## (FertiQol International) فيرتكول الدولية

استبيان حول نوعية الحياة للأشخاص الذين يعانون من مشاكل الخصوبة (2008)

قدّام كل سؤال حط علامة (x) في المربع إلّي يتوافق مع الإجابة إلّي تعبّر أكثر على أفكارك و مشاعرك. إجاباتك يلزم ادّل على أفكارك و مشاعرك الحالية. بعض الأسئلة تنجّم تتعلق بحياتك الخاصة لكنها هامّة باش نشوفو جوانب حياتك الكل.

ما تجاوب على الأسئلة إلّي عليها نجمة (\*) إلا إذا كان عندك شريك (ة) حياتك (زوج (ة) أو صاحب (ة)).

لكل سو	زال اختار الإجابة الأقرب لفكارك و مشاعرك الحالية	خايبة برشة	خايبة	لا باهية لا خايبة	باهية	باهية برشة
Α	كيفاش تشوف صحتك؟					
لكل سوً	ال اختار الإجابة الأقرب لفكارك و مشاعرك الحالية	موش راضي (ة)	موش راضي (ة)	لا راضي (ة)	راضي (ة)	راضي(ة)
		جملة		لا موش راضي (ة)		برشة
В	انت راضي / راضية على نوعية حياتك؟					
لكل سو	ال اختار الإجابة الأقرب لفكارك و مشاعرك الحالية	برشة	لحد كبير	متوسط	موش برشة	أيدا
1	تسببلكش تفكيرك في العقم في مشاكل في الانتباه و التركيز					
2	تشوفش إنك ما تنجمش اتابع أهداف أخرى في حياتك بسبب مشكلة العقم؟					
3	تحسش روحك تاعب (ة) برشة بسبب مشكلة العقم؟					
4	تحسش روحك قادر (ة) تواجه مشكلتك مع العقم؟					
لكل سؤ	ال اختار الإجابة الأقرب لفكارك و مشاعرك الحالية	موش راضي (ة)	موش راضي (ة)	لا راضي (ة)	راضي (ة)	راضي (ة)
I		جملة	I	لا موش راضي (ة)		برشة
5	إنت راضي لراضية على دعم اصحابك ليك بخصوص مشكلة العقم؟					
*6	إنت راضي لراضية على علاقاتك الجنسية بالرغم من مشكلة العقم؟					
l I	ال اختار الإجابة الأقرب لفكارك و مشاعرك الحالية	ديما	في أغلب الأحيان	في بعض الأحيان	نادر	أبدا
7	مشكلة العقم تخليكش تحس بالغيرة و إلا النقمة؟					
8	تحسشي بحزن و إلا بفقدان حاجة بسبب عدم قدرتك على جيبان الصغار (أو عدم قدرتك على إنك تزيد تجيب صغار)؟					
9	إنت مذبذب (ة) بين الأمل و اليأس بسبب مشكلة العقم؟					
10	إنت جابد (ة) روحك مالنًاس بسبب مشكلة العقم؟					
*11	تظهرشي حبك و حناتك لشريك (ة) حياتك بالرغم من مشكلة العقم؟					
12	تأثرش مشكلة العقم على خدمتك أو واجباتك اليومية؟					
13	تحسش روحك تتقلّق وقت تحضر لمّات عايلية أو مع الأصحاب كيف العطل و الأعياد، بسبب مشكلة العقم؟					
14	تشوفش إنو عايلتك متفهمة للوضع إلّي تمر بيه؟					
لكل سوً	ال اختار الإجابة الأقرب لفكارك و مشاعرك الحالية	لقصى حد	برشة	متوسط	شوية	أبدا
*15	قربتكش مشكلة العقم من شريك (ة) حياتك؟					
16	تحسش روحك حزين (ة) و مكتنب (ة) بسبب مشكلة العقم؟					
17	مشكلة العقم، تخليكش تحس بالنقص قدام النّاس إلّي عندهم صغار؟					
18	تحسش بروحك تاعب (ة) بسبب مشكلة العقم؟					
*19	أثرتش مشكلة العقم بصفة سلبية على علاقتك بشريك (ة) حياتك؟					
*20	تلقاش صعوبة باش تعير لشريك (ة) حياتك على مشاعرك المتعلقة بمشكلة العقم؟					
*21	إنت راضي/راضية على علاقتك بشريك (ة) حياتك بالرغم من مشكلة العقم؟					
22	تحسش بضغط اجتماعي عليك باش يكون عندك صغار (والأنزيد تجيب صغار)؟					
23	تخليكش مثىاكلك في العقم مغشش؟					
24	تحسش بوجايع في بدنك بسبب مشاكلك في العقم؟					

## فيرتكول الدولية (FertiQol International)

## وحدة قياس اختياري بشأن العلاج

بديتش في علاج العقم (و هذا يشمل أي استشارة طبية و إلا تدخل) إذا كانت الإجابة نعم، من فضلك جاوب على الأسئلة التالية. قدّام كل سؤال حط علامة (x) في المربع المناسب للإجابة إلّي تعبّر أكثر على أفكارك و مشاعرك. بعض الأسئلة تنجم تتعلق بحياتك الخاصة لكنها مهمّة باش نشوفو جو انب حياتك الكل.

لكل سوّ ال	اختار الإجابة الأقرب لفكارك و مشاعرك الحالية	ديما	في أغلب الأحيان	في بعض الأحيان	نادر	أبدا
T1	يأثرش علاج العقم بصفة سلبية على مزاجك؟					
T2	تحصلتشي على الفحوصات و العلاجات الطبية الي حبّيت عليها؟					
لكل سىؤال	اختار الإجابة الأقرب لفكارك و مشاعرك الحالية	لقصى حد	برشة	متوسط	شوية	ابدا
Т3	تشوفش انو الإجراءات و/أو استعمال الأدوية لمعالجة مشكلة العقم معقدة؟					
T4	تقلقتش من تأثير العلاج على خدمتك و إلا نشاطاتك اليومية؟					
T5	تشوفش انو الطاقم الطبي متفهم للوضع إلّي تمر بيه؟					
T6	تقلقتش من تأثير العلاج على بدنك؟					
لكل سىؤال	اختار الإجابة الأقرب لفكارك و مشاعرك الحالية	موش راضي (ة)	موش	لا راضي (ة)	راضي (ة)	راضي (ة)
		جملة	راضي (ة)	لا موش راضي (ة)		برشة
T7	إنت راضي الراضية على نوعية المساعدة النفسية إلّي قدموهالك؟					
T8	شنوَ رايك في الجراحة و/أو العلاجات الطبية إلّي تلقيتها؟					
Т9	شنو رايك في نوعية المعلومات إلى تلقيتها في ما يخص الأدوية و الجراحة و/أو العلاجات الطبية؟					
T10	إنت راضي لراضية على التعامل مع الطاقم الطبي إلّي عالجك؟					